

Fitchburg, Mass.
kesäkuun 5 p. 1935.

Toini Paasivuori,
Helsinki, Suomi.

Pyydän heti anteeksi kun ei ole ennen tullut vastatuksi tervetulleeseen kirjeseesi. Syynä on ollut hiukan sekin kun äiti ~~on~~ tässä keuhkorvalla oli taas sairaana. Me luulinne, että häntä vaivasi se entinen tauti, "anemia" ja hän meni Bostoniin sen alan maailman kuuluisimman lääkäriin, George Minot'in, joka sai viime vuonna anemiatauti tutkimuksistaan Nobelin palkinnon, tarkastettavaksi. Hän kyllä totesikin, että anemia on yhtenä syynä mutta hän määräsi muutenkin tarkoin tutkittavaksi sillä hän arveli, että sappikivet ovat tälläkertaa pähimpänä syynä. Hän sanoi, että noin 50 prosenttia anemia-sairasta, kärsii myöskin sappikivistä. Tutkimus osoittikin tämän otaksuman myöskin oikeaksi ja hän määrättiin heti leikattavaksi. Leikkauksen toimitti myöskin yksi tämän maan kuuluisimpia kirurgeja ja se onnistui kerrassaan mainiosti. Ei hän menneyt edes heikoksi, eikä hän itse tiennyt isoonpaikkaan mitään, että hänessä oli leikkaus/toimitettu. Hän oli sitten siellä Bostonissa Baker Memorial sairaalassa kolme viikkoa, minkä jälkeen hän tuli kotiin. Hän voi nyt oikein hyvin, niin hyvin, että hän ei ole ainakaan kymmeneen vuoteen tuntenut itseään niin terveeksi. Niin että kaikki on nyt taas "All right" niinkuin ameriikalainen sanoisi.

Me asummekin nyt maalla, noin 15 kilometriä tästä kaupungista. Laila ja hänen miehensä tulivat New Yorkista tänne ja ostivat pienen maatalon eli "farmin". He aikoivat rueta kananviljelijöiksi kun kaupungeissa ei tunnu olevan työtä. Ja he alkoivatkin jo puuhaan, mutta sitten tuli käsky New Yorkista, että Lailan miehen pitää tulla tööhön ja hän meni sinne viime maanantaina mutta Laila jäi tänne. Me siis kaikki asunne nyt hänen talossaan. Se on hyvin rauhallinen ja yksinäinen paikka mutta työtä sitä tuntuu olevan siinäkin. Me rakennamme parassaiakaa saunaa, oikein suomalaisen mal-

liin. Tällä onkin kakilla, suomalaisilla farmareilla saunat niinkuin siellä Suomessa ja siinäkin on suomalaisia naapureita enemmän kuin muita. Aune on myöskin meidän mukana. Hän on nykyään työssä eräässä lakiasian toimistossa lakimiehen sihteerinä ja me kuljemme Aunen kanssa yhdessä autolla, aamuin ja illoin. Lailalla on oma autonsa, niin että hän ei ole riippuvainen meistä, eikä me hänestä. Muuten me voimme kaikki hyvin ja on meillä jo kaikenlaista puutarhakylvöä, kuten punajuurta, porkkanaa, lanttua hennettä, papuja, kurkkuja tomaattia, mansikkaa, retissia, salladia, sipulia, raparperia, perunaa ja kuka heitä kaikkia muistaakaan ennenkuin näkee mitä niistä tulee. Ei se maa ole mikään suuri sillä siinä on maata vaan noin neljä hehtaaria, mutta siinähan sitä onkin Lailalle hoitamista.

Siellä maalla jo viime sunnuntaina kävi meillä vieraitakin se Kallion yhteiskoulun johtaja, tohtori Heikki Waris. Hän on tässä maassa opintomatkal- la ja kävi meitäkin tervehtimässä. Hän tuntui hyvin mukavalta kansanmieheltä niin, että Kallion yhteiskoululla on syytä olla ylpeä sellaisesta johtajasta.

Kesä täällä alkaakin olla nyt kauneimmillaan ja hyvin rehevältä se näyttää- kin. Tällä idässä me emme tiedä niistä lännellä ja keskivaltioissa raivon- neistä hirvittävästä tosumyrskyistäkään mitään, jotka siellä ovat tehneet ker- rassaan tuhoisaa jälkeä. Me emme tänä kesänä kait pääsekkään nyt meren ran- taan, kuten viime kesänä sillä meiltä on nyt lehtemme päätoimittaja Mäkelä pitemmällä lomalla, joten minäkään en saa muuta kun kaksi viikkoa loma ja se kuluu siellä farmilla.

Sano isällesi ja äitillesi paljon terveisiä. Minä sain isältäsi kirjeen, joku aika takaperin ja minä kirjoitan hänelle erikseen. Olen muuten kuullut sieltä käynneiltä, että hän on yhä heikossa terveydessä. Tällä ^{huhti} ~~viine~~ kuussa kävi sieltä Helsingistä rouva Hyryläinen papsiaan tervehtimässä, New Yorkis- sa ja hän myöskin kävi meillä. Hän viipyi täällä vaan kuusi viikkoa ja pala- huhtikuun si ~~##-##~~ kuun 20 päivänä sinne takaisin. Voios taas hyvin ja elä tervennä- ja muista taas kirjeellä meitäkin. Kyllä minä koetan vastata.

Tervehtien

Ormai ja Hanna Tokori
Fitchburg, Mass. U.S.A. Bot 600.